

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/5

z dnia 5 stycznia 2017 r.

poddające rejestracji przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Brazylii

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 14 ust. 5,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 7 lipca 2016 r. w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾ Komisja Europejska („Komisja”) ogłosiła wszczęcie postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu niektórych płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco, pochodzących z Brazylii, Iranu, Rosji, Serbii i Ukrainy, w następstwie skargi złożonej w dniu 23 maja 2016 r. przez EUROFER („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 25 % ogólnej produkcji unijnej niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej.

1. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM

- (2) Produktem podlegającym rejestracji („produkt objęty postępowaniem”) są niektóre wyroby walcowane płaskie z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, nawet w zwojach (w tym wyroby cięte na wymiar i taśmy), nieobrobione więcej niż walcowane na gorąco, nieplaterowane, niepokryte ani niepowleczone, pochodzące z Brazylii, Iranu, Rosji, Serbii i Ukrainy („państwa, których dotyczy postępowanie”).
- (3) Z definicji produktu objętego postępowaniem wyklucza się:
- wyroby ze stali nierdzewnej i ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych,
 - wyroby, nie w zwojach, bez wypukłych wzorów, o grubości przekraczającej 10 mm i szerokości co najmniej 600 mm,
 - oraz wyroby, nie w zwojach, bez wypukłych wzorów, o grubości od 4,75 mm do 10 mm i szerokości co najmniej 2 050 mm.
- (4) Produkt objęty postępowaniem jest obecnie objęty kodami CN 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, ex 7225 40 12, ex 7225 40 15, ex 7225 40 60, 7225 40 90, ex 7226 19 10, ex 7226 20 00, 7226 91 20, 7226 91 91 oraz 7226 91 99. Powyższe kody CN podano jedynie w celach informacyjnych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Brazylii, Iranu, Rosji, Serbii i Ukrainy (Dz.U. C 246 z 7.7.2016, s. 7).

2. WNIOSEK

- (5) W dniu 11 października 2016 r. skarżący złożył wniosek o rejestrację przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z państw, których dotyczy postępowanie. W dniu 21 listopada 2016 r. skarżący zaktualizował wniosek, przedstawiając bardziej aktualne dane finansowe. Skarżący wnioskował o objęcie rejestracją przywozu produktu objętego postępowaniem z państw, których dotyczy postępowanie, tak by można było następnie zastosować środki wobec tego przywozu od daty takiej rejestracji.
- (6) W związku z powyższym cztery zainteresowane strony zgłosiły się, twierdząc, że pierwotny wniosek o rejestrację złożony przez skarżącego nie zawierał wystarczających dowodów uzasadniających rejestrację przywozu produktu objętego postępowaniem z, odpowiednio, Iranu ⁽³⁾, Rosji ⁽⁴⁾, Serbii ⁽⁵⁾ i Ukrainy ⁽⁶⁾.

3. PODSTAWY WPROWADZENIA REJESTRACJI

- (7) Zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja może zlecić organom celnym podjęcie właściwych kroków w celu rejestracji przywozu, tak by można było następnie zastosować środki wobec tego przywozu. Przywóz może podlegać rejestracji w wyniku wniosku przedstawionego przez przemysł unijny, zawierającego dostateczne dowody uzasadniające takie działanie.
- (8) Skarżący twierdzi, że importerzy byli świadomi stosowanego przez dłuższy czas dumpingu, działającego na szkodę przemysłu unijnego. Przywóz z państw, których dotyczy postępowanie, wyrządził szkodę przemysłowi unijnemu oraz znacząco zwiększył się nawet po okresie objętym dochodzeniem. Taka sytuacja poważnie osłabiłaby skutki naprawcze cła antydumpingowego, jeśli takie cło miałyby być stosowane.
- (9) Komisja rozpatrzyła wniosek na podstawie art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W szczególności sprawdziła, czy importerzy byli świadomi lub powinni byli być świadomi dumpingu w odniesieniu do jego rozmiarów oraz w odniesieniu do domniemanej bądź stwierdzonej szkody. Zbadała również, czy nastąpił dalszy znaczny wzrost przywozu, który mając na uwadze termin jego napływu, wielkość oraz inne okoliczności może znacznie osłabić skutki naprawcze ostatecznego cła antydumpingowego, które ma zostać wprowadzone.

3.1. Świadomość importerów w kwestii istnienia dumpingu, jego rozmiaru oraz domniemanej szkody

- (10) Skarga złożona przez EUROFER w dniu 23 maja 2016 r. zawierała wystarczające dowody *prima facie* dotyczące domniemanego dumpingu z pięciu państw, których dotyczy postępowanie. W wersji skargi nieopatrzonej klauzulą poufności marginesy dumpingu oszacowano na przekraczające co najmniej 20 % w przypadku pięciu państw, których dotyczy postępowanie. W przypadku czterech (Brazylia, Iran, Rosja i Ukraina) z pięciu państw, których dotyczy postępowanie, skarżący przedstawił w skardze dowody dotyczące wartości normalnej na podstawie informacji o cenach na rynku stali lub w oparciu o inne sprawozdania rynkowe. W odniesieniu do jednego pozostałego państwa, którego dotyczy postępowanie (Serbia), skarżący przedstawił dowody dotyczące konstruowanej wartości normalnej (szacowane koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk). Dowód na występowanie dumpingu oparty jest na porównaniu tak ustalonych wartości normalnych z cenami eksportowymi na poziomie *ex-works* produktu objętego postępowaniem przy sprzedaży na wywóz do Unii. Ceny eksportowe odnoszące się do państw, których dotyczy postępowanie, zostały ustalone na podstawie informacji ze Steel First lub na podstawie danych Eurostatu. Skarżący dostarczył również dowody *prima facie* na istnienie domniemanej szkody.
- (11) Powyższe kwestie zostały przedstawione w zawiadomieniu o wszczęciu niniejszego postępowania w dniu 7 lipca 2016 r. ⁽⁷⁾. Jako że to zawiadomienie jest dokumentem publicznie dostępnym dla wszystkich importerów, Komisja uznała, że najpóźniej w tym terminie importerzy byli świadomi lub powinni byli być świadomi domniemanej praktyki dumpingu, jego zakresu i domniemanej szkody. Uznała ona zatem, że pierwsze kryterium dotyczące rejestracji zostało spełnione.

⁽³⁾ Oświadczenie z dnia 9 listopada 2016 r. złożone przez Mobarakeh Steel Company.

⁽⁴⁾ Oświadczenie z dnia 10 listopada 2016 r. złożone przez MMK Group i Severstal Group.

⁽⁵⁾ Oświadczenie z dnia 28 października 2016 r. złożone przez Železara Smederevo d.o.o.

⁽⁶⁾ Oświadczenie z dnia 5 grudnia 2016 r. złożone przez Metinvest Group.

⁽⁷⁾ Sekcja 3 zawiadomienia o wszczęciu (zob. przypis 2).

3.2. Dalszy znaczny wzrost przywozu

- (12) W swoim zaktualizowanym wniosku o rejestrację skarżący porównał łączną średnią miesięczną wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem z państw, których dotyczy postępowanie, w okresie od 1 lipca 2015 r. do 30 czerwca 2016 r. z wielkością w okresie od 1 lipca 2016 r. do 31 października 2016 r. Porównanie to wykazało 24 % wzrost średniej miesięcznej wielkości przywozu z pięciu państw, których dotyczy postępowanie.
- (13) Komisja uznała, że niewłaściwym było wykorzystanie danych z lipca 2016 r. Jak wyjaśniono w motywie 12, importerzy powinni byli być świadomi domniemanego dumpingu i szkody dopiero od dnia 7 lipca. Wzięcie pod uwagę danych dotyczących okresu przed tą datą nie może wpłynąć na ustalenia w sprawie rejestracji. Biorąc pod uwagę fakt, że statystyki dotyczące przywozu są zestawiane co miesiąc Komisja postanowiła zatem porównać średnią wielkość przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, w okresie od 1 lipca 2015 r. do 30 czerwca 2016 r. z wielkością w okresie od 1 sierpnia 2016 r. do 30 listopada 2016 r. (tzn. 4 miesiące po wszczęciu postępowania w dniu 7 lipca 2016 r.).
- (14) W tym okresie Komisja zaobserwowała znaczny wzrost wynoszący 14 % w odniesieniu do państw, których dotyczy postępowanie, przy porównaniu całkowitej średniej miesięcznej wielkości przywozu. Jednocześnie Komisja odnotowała znaczne różnice między wynikami eksportowymi pięciu państw, które zostały podkreślone w różnych oświadczeniach, o których mowa w motywie 6.
- (15) W szczególności, zwiększenie o 14 % całkowitych miesięcznych *średnich* wielkości przywozu w przypadku pięciu państw, których dotyczy postępowanie, w okresie wskazanym w motywie 13 stanowiło połączony efekt znacznego wzrostu przywozu z Rosji (+ 73 %) oraz przywozu z Brazylii (+ 26 %), spadku przywozu z dwóch pozostałych państw, których dotyczy postępowanie (Ukrainy i Iranu), oraz niezmienionego przywozu produktu objętego postępowaniem z Serbii.
- (16) Dlatego wzrost wielkości przywozu po cenach dumpingowych z pięciu państw, których dotyczy postępowanie, jest w pełni powiązany wyłącznie ze znaczącym wzrostem wielkości przywozu z Rosji i Brazylii. W takich wyjątkowych okolicznościach Komisja nie widzi powodu do rejestracji przywozu z pozostałych trzech państw. Nawet gdyby w głównym dochodzeniu Komisja miała dokonać łącznej oceny szkody w odniesieniu do wszystkich pięciu państw na podstawie art. 3 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, nałożenie ceł z mocą wsteczną na przywóz z państw, których wywóz utrzymywał się na tym samym poziomie lub nawet zmniejszył się po wszczęciu postępowania, wydaje się nieproporcjonalne. W związku z tym Komisja stwierdziła, że rejestracja takiego przywozu nie jest konieczna.

3.3. Pozostałe okoliczności

- (17) W skardze z dnia 23 maja 2016 r. skarżący zawarł dowody *prima facie* dotyczące spadkowej tendencji w cenach sprzedaży produktów przywożonych z państw, których dotyczy postępowanie. Średnie ceny sprzedaży stosowane wobec Unii zmniejszyły się między 2011 a 2015 r., podcinając średnie ceny sprzedaży unijnych producentów stali o co najmniej 30 %. W ujęciu ogólnym oraz biorąc pod uwagę zakres domniemanych marginesów dumpingu, o których mowa w skardze, na tym etapie dowody te potwierdzają w wystarczający sposób, że wskazani eksporterzy z państw, których dotyczy postępowanie, stosują dumping. Jednakże w swoim wniosku o rejestrację z dnia 11 października 2016 r. skarżący nie zawarł żadnych zaktualizowanych informacji dotyczących cen importowych po wszczęciu niniejszego dochodzenia.
- (18) Komisja uznała, że zmiany cen po wszczęciu postępowania stanowią kolejną istotną okoliczność dotyczącą wniosku o rejestrację. W związku z tym Komisja zbadała ceny importowe na podstawie danych Eurostatu. Ustaliła, że ceny importowe z państw, których dotyczy postępowanie, wzrosły w pewnym stopniu po wszczęciu niniejszego dochodzenia.
- (19) Komisja stwierdziła, oceniając tą rosnącą tendencję cen importowych z Rosji i Brazylii, że bezwzględny poziom cen pozostał na wyjątkowo niskim poziomie. W szczególności był on niższy od kosztów produkcji przemysłu unijnego pod koniec 2015 r., zgodnie z ustaleniami Komisji w równoległym postępowaniu dotyczącym wyrobów płaskich walcowanych na gorąco pochodzących z Chin ⁽⁸⁾. W tych okolicznościach Komisja uznała, że rejestracja przywozu z tych dwóch państw jest uzasadniona.

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1778 z dnia 6 października 2016 r. nakładające tymczasowe cło antidumpingowe na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 272 z 7.10.2016, s. 33) (tabela w motywie 104).

3.4. Wniosek

- (20) Stwierdza się, że wzrost wielkości przywozu po cenach dumpingowych z pięciu państw, których dotyczy postępowanie, jest w pełni powiązany ze znaczącym wzrostem wielkości przywozu z Rosji i Brazylii. Ze względu na ramy czasowe ten znaczny wzrost wielkości przywozu z Rosji i Brazylii prawdopodobnie poważnie osłabiłby skutki naprawcze wszelkich ceł ostatecznych, chyba że cła te zostałyby zastosowane z mocą wsteczną.

4. PROCEDURA

- (21) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że istnieją wystarczające dowody *prima facie*, by uzasadnić poddanie rejestracji przywozu produktu objętego postępowaniem z Rosji i z Brazylii zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (22) Wszystkie zainteresowane strony wzywa się do przedstawienia opinii na piśmie, a także dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpią one z pisemnym wnioskiem o przesłuchanie, wskazując szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane.

5. REJESTRACJA

- (23) Zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego postępowaniem z Rosji i z Brazylii powinien zostać poddany rejestracji, tak aby zagwarantować, w razie wprowadzenia środków antydumpingowych w wyniku postępowania, możliwość pobrania tych ceł od zarejestrowanego przywozu z Rosji i z Brazylii z mocą wsteczną, przy spełnieniu niezbędnych warunków, zgodnie z art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (24) Skarżący oszacował w skardze średni margines dumpingu dla Rosji na poziomie 20–40 %, a dla Brazylii na poziomie 40–70 %. Ponadto skarżący oszacował średni margines sprzedaży produktu objętego postępowaniem po zaniżonych cenach na poziomie 20–50 % dla Rosji i Brazylii. W przypadku Rosji i Brazylii szacunkową kwotę ewentualnego przyszłego zobowiązania ustala się na poziomie średniego marginesu dumpingu oszacowanego na podstawie skargi, tj. 20–50 % *ad valorem* wartości importowej CIF produktu objętego postępowaniem.

6. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (25) Wszelkie dane osobowe zgromadzone w kontekście omawianej rejestracji będą traktowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁹⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym poleca się organom celnym, na podstawie art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036, podjęcie odpowiednich kroków w celu rejestrowania przywozu do Unii niektórych wyrobów walcowanych płaskich z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, nawet w zwojach (w tym wyrobów ciętych na wymiar i taśm), nieobrobionych więcej niż walcowanych na gorąco, nieplaterowanych, niepokrytych ani niepowleczonech, pochodzących z Brazylii i Rosji.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

Z definicji produktu objętego postępowaniem wyklucza się:

- wyroby ze stali nierdzewnej i ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych,
- wyroby, nie w zwojach, bez wypukłych wzorów, o grubości przekraczającej 10 mm i szerokości co najmniej 600 mm,
- oraz wyroby, nie w zwojach, bez wypukłych wzorów, o grubości od 4,75 mm do 10 mm i szerokości co najmniej 2 050 mm.

2. Produkt objęty postępowaniem jest obecnie objęty kodami CN 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, ex 7225 40 12, ex 7225 40 15, ex 7225 40 60, 7225 40 90, ex 7226 19 10, ex 7226 20 00, 7226 91 20, 7226 91 91 oraz 7226 91 99 (kody TARIC: 7225 19 10 90, 7225 40 12 95, 7225 40 15 95, 7225 40 60 90, 7226 19 10 90, 7226 20 00 95).

3. Okres obowiązkowej rejestracji wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

4. Wszystkie zainteresowane strony wzywa się do przedstawienia opinii na piśmie, dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty lub zwrócenia się z wnioskiem o przesłuchanie w ciągu 20 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 stycznia 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący